

A

abandonner qqch. | porzucać coś

aborder qqch. | poruszać jakiś temat

abriter qqch. | mieścić coś

accablé, ~e de chagrin | przytłoczony smutkiem

accessible | dostępny

accompagner qqn | towarzyszyć komuś

accomplir qqch. | osiągnąć coś

accorder au moins une semaine à qqch. | przeznaczyć na coś co najmniej tydzień

accroché, ~e | zawieszony

accueillir qqn | witać, przyjmować kogoś, gościć

accusation (f.) contre qqn | oskarżenie przeciw komuś

accusé, ~e de promiscuité (f.) | oskarżony o rozwiązłość

accusé, ~e | oskarżony

accéder au trône | zasiąść na tronie

accéder à qqch. | dostać się do czegoś

action (f.) au détriment de l'État | działanie na niekorzyść państwa

admettre qqch. | przyznawać coś

admirer qqch. | podziwiać coś

affaiblir | osłabiać

affaires (f.pl.) | rzeczy

affreux/x, ~se | okropny

agir contre qqch. | działać przeciwko czemuś

agneau (m.) de Poitou-Charentes | jagnięcina Poitou-Charentes

ail (m.) | czosnek

ainsi que | jak również

aller-retour (m.) | w dwie strony

aller jusqu'au bout | iść do końca

aller à gauche | iść w lewo

alliance (f.) franco-autrichienne | sojusz francusko-austracki

amabilité (f.) | życzliwość

amateurs (m.pl.) de promenades | miłośnicy spacerów

ambiance (f.) particulière | szczególna atmosfera

ancien, ~ne | stary

ancien marin (m.) | były marynarz

ancien métier (m.) | dawny zawód, dawna profesja

angoisse (f.) | niepokój

Angoulême ne manque pas de spécialités locales. | W Angoulême nie brakuje lokalnych specjałów.

Angoulême ne se résume pas qu'à la bande dessinée. | Angoulême nie kończy się tylko na komiksach.

annuaire (m.) | książka telefoniczna

annuel, ~le | coroczny

apparition (f.) | pojawienie się

apporter un énorme succès | przynosić ogromny sukces

apprendre davantage | dowiedzieć, nauczyć się więcej

approche (f.) | podejście

apprécier de pouvoir faire qqch. | doceniać możliwość zrobienia czegoś

après un bon bain de mer ou de soleil | po dobrej kąpeli morskiej lub słonecznej

archéologue (m./f.) | archeolog/ archeolożka

archéologue (m.f.) eucaryote | archeolog eukariotyczny/ archeolożka eukariotyczna (bada organizmy eukariotyczne - takie, które posiadają komórki zawierające jądro komórkowe, np. zwierzęta, rośliny i grzyby)

arroser qqch. de qqch. | polać coś czymś

arrosé, ~e de qqch. | skropiony czymś

artisanat (m.) | rzemiosło

artisans (m.pl.) de la région | rzemieślnicy regionu

artisans (m.pl.) du coin | miejscowi rzemieślnicy

Ascension (f.) | Wniebowstąpienie

assez | wystarczająco, dość

assiette (f.) | talerz

associé, ~e à qqch. | kojarzony z czymś, zmieszany z czymś

attirer qqn | przyciągać kogoś

au bord de qqch. | na brzegu czegoś

au cinquième arrêt | na piątym przystanku

au coin de la rue | na rogu ulicy

au cours duquel, ~de laquelle | w trakcie którego

au cœur de qqch. | w sercu czegoś

au fil des décennies (f.pl.) | z upływem dekad

augmenter | rosnąć

au grand désespoir de qqn | ku czyjemuś wielkiemu rozczarowaniu

au gré de X | według X, zgodnie z X

au lieu de X | zamiast X

au milieu | na środku

au même endroit | w jednym miejscu

auprès du chauffeur | u kierowcy

authentique | autentyczny

au titre de | w dziedzinie

autorisé, ~e à être transporté, ~e | dopuszczony do transportu

avant tout | przede wszystkim

aventures (f.pl.) de qqn | przygody kogoś

aveugle à qqch. | ślepy na coś

avoir lieu | mieć miejsce

À

à base de noix | na bazie orzechów

à cause de qqch. | z powodu czegoś

à conserver | do zachowania

à couper le souffle | zapierający dech w piersiach

à coup sûr | z pewnością, na pewno

à la suite de ces événements | w następstwie tych wydarzeń

à la suite du décès de qqn | w następstwie czyjejś śmierci

à la toute fin | na sam koniec

à la tête de qqch. | na czele czegoś

à la verticale | pionowo

à l'adolescence | w nastoletnich latach

à l'angle de qqch. | na rogu czegoś

à l'autre bout du tapis roulant | po drugiej stronie taśmy

à l'époque | wówczas

à l'étranger | za granicą

à partir de X | od X

à seulement 14 ans | w wieku zaledwie czternastu lat

à taille plus humaine | bardziej przyjazny do robienia zakupów

à travers le monde | na całym świecie

à travers X | poprzez X

B

bal (m.) masqué | bal maskowy

bals (m.pl.) somptueux | wystawne bale

banlieue (f.) parisienne | paryskie przedmieścia

banquet (m.) à Versailles | bankiet w Wersalu

barré, ~e | zakratowany

beignet (m.) | pączek

belle-sœur (f.) | szwagierka

berceau (m.) | kolebka

bien d'autres | wiele innych

bien entendu | oczywiście

billets (m.pl.) simples | bilety w jedną stronę

billetterie (f.) à l'arrêt | biletomat na przystanku

bouton (m.) | pęk

boîte (f.) aux lettres | skrzynka na listy

bricolage (m.) | majsterkowanie

brique (f.) de chèvre | kostka koziego sera

C

caché, ~e | ukryty

cadre (m.) supérieur | wyższy rangą pracownik, kierownik wyższego szczebla, menedżer

caisse (f.) d'épargne | kasa oszczędnościowa

calomnies (f.pl.) | oszczerstwa

cap (m.) sur qqch. | zwrot ku czemuś

capitaine de police judiciaire | porucznik policji sądowej

caprices (m.pl.) | kaprysy

captiver | wciągać

caractère (m.) incroyablement artistique | niesamowicie artystyczny charakter

caricature (f.) | karykatura

carrière (f.) | kariera

carte (f.) d'embarquement | karta pokładowa

cas (m.) curieux | ciekawy przypadek

cascade (f.) | wodospad

cathédrale (f.) romane | katedra romańska

ce n'est pas une coïncidence | to nie jest przypadek

cependant | jednakże

certain mots (m.pl.) | niektóre słowa

chacun d'entre eux | każdy z nich

changement (m.) | przesiadka

changer pour la ligne | przesiąść się na linię

chaque année | każdego roku

chaque | każdy

charme (m.) | urok

chevrettes (f.pl.) | krewetki słodkowodne

chic | szykowny, elegancki, modny

chiffre (m.) d'affaires | obrót

chiffres (m.pl.) | statystyki

choisir qqch. eux-mêmes | wybierać coś samodzielnie

chute (f.) du communisme | upadek komunizmu

château (m.) néogothique | zamek neogotycki

circuler autour de | krążyć wokół

circuler fréquemment | kursować często

circuler toutes les 15 minutes | kursować co 15 minut

classes (f.pl.) sociales inférieures | niższe klasy społeczne

clôture (f.) | zamknięcie, zakończenie

coiffures (f.pl.) excentriques | ekscentryczne fryzury

coincé dans les embouteillages | zablokowany w korkach

collection (f.) étonnante | zadziwiająca kolekcja

collier (m.) de fleurs | naszyjnik z kwiatów

commencer à prendre de l'ampleur | zaczynać nabierać tempa

commissaire (m.) | komisarz

compagne (f.) | towarzysza

compartiment (m.) non-fumeur | przedział dla niepalących

compl/et, ~ète | kompletny

comportement (m.) | zachowanie

compréhension (f.) du français de la vie de tous les jours

| rozumienie francuskiego używanego w życiu codziennym

concentrer presque toute son attention sur qqch. | skupiać prawie całą swoją uwagę na czymś

condamné, ~e à mort | skazany na śmierć

confier ses peurs (f.pl.) à qqn |
zawierzać komuś swoje lęki

confinement (m.) | zamknięcie

confit (m.) de canard | confit
z kaczki

conférence (f.) intéressante |
ciekawa konferencja

conférer qqch. à qqch. | nadawać
coś czemuś

connaître un immense succès |
okazywać się dużym sukcesem

connu, ~e pour qqch. | znany
z czegoś

conquérir qqch. | podbić coś

consacrer qqch. à qqn | poświęcić
coś komuś

conscience (f.) | świadomość

conscient, ~e de qqch. | świadomy
czegoś

conseiller à qqn de faire qqch. |
polecieć komuś zrobienie czegoś

conservateur, ~trice |
konserwatywny

consolider qqch. | umocnić coś

consommation (f.) | konsumpcja

conspirer contre qqn/qqch. |
konspirować przeciwko komuś/
czemuś

contre la reine | przeciwko
królowej

controverse (f.) | kontrowersja

convenir à qqn | pasować komuś

cornichon (m.) au vinaigre |
ogórek konserwowy

corps (m.) défiguré | oszpecone
ciało

coté, ~e en bourse | notowany na
giełdzie

coucher (m.) de soleil | zachód
słońca

coulisses (f.pl.) | kulisy

couper le souffle | zapierać dech
w piersiach

couper qqch. en dés (m.pl.) |
pokroić coś w kostkę

couper qqch. en rondelles (f.pl.) |
pokroić coś w plasterki

coupé, ~e en morceaux (m.pl.) |
pokrojony na kawałki

coupé, ~e en tranches (f.pl.) |
pokrojony w plasterki

course (f.) de pirogues à voile |
tradycyjny wyścig kajakowy

courses (f.pl.) | zakupy

couvrir qqch. | okrywać coś

craindre que | obawiać się, że

crieur (m.) public | miejski woźny,
„obwoływać”

crime (m.) | zbrodnia

cristallin, ~e | krystaliczny

croustillant, ~e | chrupiący

cru, ~e | surowy

créa/teur, ~trice d'effets spéciaux |
twórca efektów specjalnych

créé, ~e par qqn | stworzony przez
kogoś

cuillère (f.) à café | łyżeczka

cuillère (f.) à soupe | łyżka stołowa

**cuire les œufs (m.pl.) pour qu'ils
soient durs** | ugotować jajka na
twardo

cuire qqch. | ugotować coś

célèbre série (f.) sur qqch./qqn |
słynna seria o czymś/kimś

célèbre série (f.) | słynna seria

célèbre | sławny

côte (f.) belge | belgijskie wybrzeże

côte à côte | obok siebie

Œ

œuvres (f.pl.) d'artistes | dzieła
artystów

**œuvres (m.pl.) littéraires
moqueuses** | prześmiewcze dzieła
literackie

D

**dans des circonstances (f.pl.)
mystérieuses** | w tajemniczych
okolicznościach

dans le bon ordre |
w odpowiedniej kolejności

dans le monde entier | na całym
świecie

dans un seul endroit | w jednym
miejscu

daube (f.) de bœuf | duszona
wołowina

davantage | więcej

de haute qualité | wysokiej jakości

de manière générique | ogólnie,
w ogólny sposób

de manière inattendue |
nieoczekiwanie

de nombreux fils conducteurs |
wiele wątków

de nos jours | obecnie

dense | gęsty

depuis la nuit des temps | od
zarania dziejów

descendre à la dixième station |
wysiądać na dziesiątej stacji

**descriptions (f.pl.) psychologiques
riches** | bogate opisy
psychologiczne

des dizaines de milliers | dziesiątki
tysięcy

diffusion (f.) | wyemitowanie

différents styles et techniques |
różne style i techniki

diminuer | zmniejszać się

directement | bezpośrednio

diriger l'enquête (f.) | prowadzić
śledztwo

disponible | dostępny

disposer qqch. | układać coś

distinguer qqch. | wyróżniać coś

diversifié, ~e | zróżnicowany

donner lieu à qqch. | powodować,
pociągać, wiązać się z czymś

dressing (m.) | garderoba

drôle | śmieszny

dès le début des années 1990 | od
początku lat 90-tych

dès le début | od samego początku

dès lors | od tamtej pory

dès X | od X

débarrasser de qqch. | pozbyć się czegoś

décalé, ~e | niecodzienny, dziwny

décapitation (f.) | ścięcie głowy

déceler qqch. | wykryć, odkryć coś

décerné, ~e par qqn | przyznany przez kogoś

décider de faire qqch. | zdecydować się coś zrobić

décisions (f.pl) prises par qqn | decyzje podjęte przez kogoś

décoré, ~e de plus de X sculptures | zdobiony ponad X rzeźbami

découvrir la vérité à tout prix | odkryć prawdę za wszelką cenę

découvrir qqch. | odkryć coś

décéder | umierać

dédié, ~e à qqch. | poświęcony czemuś

défavorable | niesprzyjający

défi (m.) | wyzwanie

déguster qqch. | degustować coś

délicieux chocolat (m.) | pyszna czekolada

démontré, ~e par qqn | wykazany przez kogoś

dépasser les dimensions autorisées | przekraczać dozwolone wymiary

dépendre de qqch. | zależeć od czegoś

déposer qqch. | odłożyć coś, odstawić coś

dérision (f.) | drwina

désastre (m.) | katastrofa

désencombrer | wyrzucać

désordre (m.) | bałagan

d'après ce que je sais | z tego, co wiem

d'un seul coup d'œil | na pierwszy rzut oka

E

eau (f.) douce | słodka woda

effacé, ~e | zamazany

effectif (m.) | liczba pracowników

efficacité (f.) | skuteczność

emmener qqn. | zabrać kogoś

emmené, ~e à X | zaprowadzony do X

employée (f.) de grande entreprise | pracownica dużej firmy

emprisonné, ~e par qqn | uwięziony przez kogoś

emprisonné, ~e | uwięziony

en août | w sierpniu

en couple (m.) | w związku

en direction de X | w kierunku X

endroits (m.pl.) | miejsca

en détail (m.) | szczegółowo

en espèces | gotówką

en faveur de qqch. | na korzyść czegoś

en forme de fleur | w formie kwiatka

en guise de bienvenue | na powitanie

en inondant qqch. de sa présence | zalewając coś swoją obecnością

enlever qqn | porwać kogoś

en libre-service | samoobsługowy

en moyenne | średnio

en outre | ponadto

en permanent développement | stale rozwijający się

en premier lieu | na pierwszym miejscu

enquêter sur l'affaire | badać sprawę

en raison de X | z racji X

en recherche de soi | w poszukiwaniu siebie

en route vers la guillotine | na drodze do gilotyny

en semaine | w dni powszednie

ensemble (m.) | całość

en souvenir de qqch. | na pamiątkę czegoś

entacher l'image de qqn | splamić czyjś wizerunek

en tant que | jako

entièrement | całkowicie

entourer qqch. de qqch. | otaczać coś czymś

entreprise (f.) familiale | rodzinna firma

entreprise (f.) étrangère | firma zagraniczna

en une seule fois | za jednym razem

environ X | około X, w przybliżeniu X

errer dans qqch. | włóczyć się w/po czymś

escapade (f.) sur les traces de l'histoire | wyprawa śladami historii

espaces (m.pl.) verts ne manquent pas non plus dans la ville | w mieście nie brakuje zielonych przestrzeni

espion, ~ne autrichien, ~ne | austriacki szpieg

essayer qqch. | spróbować czegoś

excentrique (m./f.) | ekscentryk/ekscentryczka

exceptionnel, ~le | wyjątkowy

exigé, ~e | wymagany

exposition (f.) temporaire | wystawa tymczasowa

exécution (f.) | egzekucja

É

échanger entre | wymieniać pomiędzy

écrivain, ~e (m.f.) | pisarz/pisarka

énigme (f.) | zagadka

énormes problèmes (m.pl.) économiques et sociaux | ogromne problemy ekonomiczne i społeczne

énorme | ogromny

épanoui, ~e | rozkwitły

épicerie (f.) | sklep spożywczy

épidémiologie (f.) de la peste | epidemiologia czarnej śmierci

épinards (m.pl.) | szpinak

époque (f.) à laquelle | epoka w której

épouse (f.) | małżonka

époustouflant, ~e | niesamowity

était accusé, ~e d'avoir une liaison | być oskarżonym o romans

étendue (f.) | obszar, zakres

étonnamment | uderzająco, zadziwiająco

éviter de faire qqch. | unikać robienia czegoś

évoquer qqch. | przywoływać coś

événement (m.) | wydarzenie

Ê

être caractérisé, ~e par qqch. | charakteryzować się czymś

être condamné, ~e à mort | być skazanym na śmierć

être confronté, ~e à qqch. | stanąć w obliczu czegoś

être décerné, ~e à | zostać wyróżnionym

être puni, ~e | być ukaranym

être racheté, ~e par qqn | być wykupionym przez kogoś

F

faire chauffer le four à X | rozgrzać piekarnik do X stopni

faire de leur mieux | robić co w ich mocy, starać się jak najlepiej

faire des choix (m.pl.) | dokonywać wyborów

faire face en France à qqch. | stawiać czoła czemuś, zmierzyć się z czymś

faire face à qqch. | stawiać czoła czemuś, zmierzyć się z czymś

faire frire qqch. | smażyć coś

faire oublier qqch. à qqn | sprawić, że ktoś o czymś zapomina

faire partie de qqch. | być częścią czegoś

faire une croisière fluviale | wybrać się na rejs po rzece

faire échouer qqch. | udaremnić coś

Fais pas ci, Fais pas ça | Nie rób tego, nie rób tamtego

falsifié, ~e | sfalszowany

famille (f.) récompensée | rodzina patchworkowa

familles (f.pl.) voisines | sąsiadujące rodziny

fasciné, ~e par qqch. | zafascynowany czymś

Fauve (m.) d'or | Złoty Kot (statuetka Złotego Kota)

façon (f.) | sposób

festival (m.) gastronomique incontournable | festiwal gastronomiczny nie do przegapienia

feuille (f.) de bananier | liść bananowca

feuilles (f.pl.) de pandanus | liście pandanu

feuilles (f.pl.) de salade | liście sałaty

fil (m.) conducteur intéressant | ciekawy, przewijający się wątek

films (m.pl.) d'horreur | horrory

films (m.pl.) d'une brutalité exceptionnelle | wyjątkowo brutalne filmy

fin (f.) de la période de ramassage du raisin et de la fabrication du vin | koniec okresu zbioru winogron i produkcji wina

fin (f.) surprenante | zaskakujące zakończenie

finir par se réunir en un seul | w końcu łączyć się w jeden

fleur (f.) de tiaré | gardenia tahitańska

fluctuations (f.pl.) du marché | wahania na rynku

flâner | przechadzać się

flûte (f.) | flet

fondé, ~e sur des ragots | oparty na plotkach

forme (f.) d'art | forma sztuki

fouillé, ~e | przeszukiwany

frais (pl.) | opłaty

fruit (m.) de sa trahison | owoc zdrady

fête (f.) des vendanges | święto winobrania

G

galerie (f.) commerciale | galeria handlowa

garçon de trois ans | trzyletni chłopiec

gaspiller le trésor | marnować/ trwonić skarb

genre (m.) littéraire | gatunek literacki

gingembre (m.) | imbir

gourmand (m.) | smakosz

gousse (f.) de vanille | laska wanilii

goût (m.) | gust

grande distribution (f.) | duże sieci sklepów

grimper (m.) de cocotier | wspinaczka na drzewa kokosowe

guerre (f.) | wojna

guichets (m.pl.) automatiques | kasy automatyczne

guillotiné, ~e | zgilotynowany

gérer qqch. | radzić sobie z czymś

géré, ~e par X | zarządzany przez X

H

harcèlement (m.) psychologique | nękanie psychiczne

havre (m.) de paix | oaza spokoju

histoire (f.) inquiétante |

niepokojąca historia

historien,~ne (m./f.) | historyk/

historyczka

honteux/x, ~se | hańbiący

hors-pair | nie mający sobie

równych

hospitalité (f.) | gościnność

huile (f.) de monoï | olej monoï

humeurs (f.pl.) sociopolitiques |

nastroje socjopolityczne

héritage (m.) | dziedzictwo

hôpital (m.) psychiatrique | szpital

psychiatryczny

hôte (m.) | gospodarz

I

idyllique | sielankowy

il est indéniable que | jest

niezaprzeczalne, że

il existe | istnieje

il faut | trzeba, należy

il ne fondera jamais complètement

| nigdy się całkowicie nie rozpuści

il n'a plus jamais revu sa mère | już

nigdy nie zobaczył swojej matki

il s'avère que | okazuje się, że

il s'est avéré que | okazało się, że

il s'est avéré être un désastre |

okazał się katastrofą

immenses murs (m.pl.) peints |

wielkie murale

immeuble (m.) | budynek

mieszkalny

immédiatement | natychmiast, od

razu

impacter qqch. | mieć na coś

wpływ

imprenable | niesamowity

imprégné, ~e de qqch. | zanurzony

w czymś

imprévisible | nieprzewidywalny

incarner qqch. | uosabiać coś

incontournable (m.) | coś, czego

nie można przegapić

incroyablement | niezwykle

industrie (f.) cinématographique |

przemysł filmowy

indéniable | niezaprzeczalny

infidélité (f.) | niewierność

influent, ~e | wpływowy

ingrédients (m.pl.) | składniki

inscription (f.) | napis

inspecteur (m.) | inspektor

insulté, ~e | znieważony

interdit, ~e | zakazany

interrogatoire (m.) | przesłuchanie

intersection (f.) | skrzyżowanie,

przecięcie się

intrigant, ~e | intrygujący

intrigue (f.) | intryga, fabuła

intrigues (f.pl.) de cour | intrygi

dworu

intérieur (m.) | wnętrze

intérêt (m.) pour le Moyen Âge |

zainteresowanie średniowieczem

inutile | bezużyteczny

J

jambon (m.) blanc | biała szynka

jarret (m.) de veau au Pineau |

golonka cielęca w pineau blanc

Je suis désolé, ~e. | Przykro mi.

je voudrais | chciałbym/chciałabym

joie (f.) | radość

journalisme d'enquête et de

terrain | dziennikarstwo śledcze

i reportażowe

journées (f.pl.) de canicule |

upalne dni

Jugement (m.) Dernier | Sąd

Ostateczny

jusqu'au bout du couloir | do

końca korytarza

jusqu'à ce que | do momentu aż

jusqu'à récemment | do niedawna

juste avant | tuż przed

juste derrière X | tuż za X

J'aimerais y aller mercredi... |

Chciałbym/chciałabym pojechać

tam w środę...

K

kidnappé, ~e | porwany

L

La baguette sert

d'accompagnement | podawać

z bagietką

la BD = la bande dessinée | komiks

la ch'tite famille | rodzinny interes,

dosł. mała rodzinka

la criminalité (f.) | przestępczość

la dernière étape | ostatni etap

la façon dont l'histoire sera

résolue | sposób, w jaki zakończy

się historia

laisser refroidir qqch. | zostawić

coś do ostygnięcia

laisser | zostawiać

lait (m.) de coco | mleko kokosowe

la nourriture | żywność

la plupart de X | większość X

lardons (m.pl.) fumés | kawałki

wędzonego boczku

la soi-disant affaire du collier | tak

zwana afera naszyjnikowa

la variété de | różnorodność

laver qqch. | opłukać coś

le long de qqch. | wzdłuż czegoś

le plus tôt possible | najwcześniej

jak to możliwe

les références historiques ne

manquent-elles pas | nie brakuje

nawiązań historycznych

lettres (f.pl.) anonymes |

anonimowe listy

libre (m.) marché | wolny rynek

lieu (m.) sombre | ciemne miejsce

liquides (m.pl.) | płyny
lié, ~e à qqch. | powiązany z czymś
lors de qqch. | w trakcie czegoś
légende (f.) | legenda
l'enquête (f.) prend de l'ampleur | śledztwo nabiera tempa
l'Hexagone | pot. Francja (dost. sześciokąt)

M

madame Déficit | królowa deficytu
magnifique | wspaniała
majestueux/x, ~se | majestatyczny
malgré cela | mimo to
malheureusement | niestety
maltraitance (f.) d'employés | złe traktowanie pracowników
membre (m.) de qqch. | członek czegoś
menace (f.) réelle | realne zagrożenie
mener un train de vie fastueux | prowadzić wystawny styl życia
mener | prowadzić
mentir sur qqch. | kłamać na temat czegoś
mené, ~ par qqn | prze/prowadzony przez kogoś
merveilleux/x, ~se | cudowny
mettre de l'ordre (m.) | sprzątać, robić porządk
mettre le sac | położyć torbę
mettre qqch. en lumière | wydobywać coś na światło dzienne
mettre qqch. en valeur | podkreślić coś
mettre qqch. à plat | kłaść coś na płasko
mo/u, ~lle | miękki
moment (m.) inoubliable | niezapomniana chwila
moment (m.) insouciant | chwila bez troski

moments (m.pl.) passés en plein air | chwile spędzone na świeżym powietrzu
monarchie (f.) héréditaire | monarchia dziedziczna
monter sur le trône | objąć panowanie
montrer qqch. | pokazywać coś
mort (f.) noire | dżuma, dost. czarna śmierć (epidemia panująca w IX-wiecznej Europie)
murs (m.pl.) peints | malowane ściany, murale
musée (m.) dédié à | muzeum dedykowane
mère (f.) au foyer | matka zajmująca się domem, gospodyni domowa
médiathèque (f.) du musée | mediateka muzeum
mélange (m.) du passé et du présent | mieszanina przeszłości i teraźniejszości
mélanger qqch. | wymieszać coś
mélangé, ~e à qqch. | wymieszany z czymś
mériter qqch. | zasługiwać na coś

N

nacre (f.) | masa perłowa
naissance (f.) | narodziny
ne manquez pas de visiter | nie przegapcie okazji by zwiedzić
ne pas avoir de temps à perdre | nie mieć czasu do stracenia
ne se soucier que de qqch. | troszczyć się tylko o coś
nombreux/x, ~se | liczny
nombreuses rumeurs (f.pl.) | liczne plotki
nombreux parcs (m.pl.) | liczne parki
nombreux scandales (m.pl.) | liczne skandale
notoirement | notorycznie

O

objectif (m.) | cel
odeur (f.) | zapach
onzième fille (f.) | jedenasta córka
opinions (f.pl.) | poglądy
options (f.pl.) de changements | opcje przesiadki
origines (m.pl.) sociales simples | proste pochodzenie społeczne
ornées de bijoux (m.pl.) et de plumes (f.pl.) | zdobione biżuterią i piórami
ours (m.) en peluche | pluszowy miś
outre X | oprócz X
ouï-dire | pogłoski

P

paiement (m.) supplémentaire | dodatkowa opłata
paiement (m.) | płatność
panier (m.) de mesure des bagages | kosz pomiaru bagażu
panier (m.) | kosz
papier (m.) sulfurisé | papier do pieczenia
papilles (f.pl.) | kubki smakowe
paradis (m.) | raj
par ailleurs | ponadto
par carte | kartą
par conséquent | w konsekwencji
par la suite | następnie, później
participer à qqch. | uczestniczyć w czymś
parti de X | począwszy od X
passer la sécurité | przejść kontrolę na lotnisku
passer par la tête | przechodzić przez myśl
passer sa vie à ranger | spędzić życie na sprzątaniu
passé (m.) | przeszłość
pas à pas | krok po kroku

patate (f.) douce | batat
payer par carte aux caisses | zapłacić kartą w kasach
payer pour un excédent de bagages à l'aéroport | płacić za nadbagaż na lotnisku
pays (m.pl.) émergents | kraje wschodzące
persil (m.) | pietruszka
personnage (m.) | postać
personnages (m.pl.) intrigants | intrygujące postacie
peser | ciężyć
petit à petit | stopniowo
peuplé, ~e | zaludniony
phare (m.) | latarnia morska
pile (f.) | sarta
pique-nique (m.) | piknik
pire encore | co gorsza
placard (m.) | szafka
places (f.pl.) disponibles | dostępne miejsca
plaire à qqn | podobać się komuś
plaisirs (m.pl.) | przyjemności
plan (m.) du métro | plan metra
plans (m.pl.) sociaux | plany zwolnień grupowych
plat (m.) | danie
plat (m.) | półmisek
plats (m.pl.) célèbres | słynne dania
plein, ~e de qqch. | pełny czegoś
pliage (m.) | składanie ubrań
plier qqch. | składać coś
pliez en deux | złóż na pół
plongeur (m.) | nurek
plume (f.) | pióro
plusieurs | wiele
plébiscité, ~e | chwalony, uwielbiany
politique (f.) très inepte | bardzo nieudolna polityka
popularité (f.) extraordinaire | niezwykła popularność

population (f.) | populacja
pour de bon | na dobre
pour la première fois | po raz pierwszy
pour l'instant | na ten moment
pourtant | jednakże, mimo to
pour trahison | za zdradę
pouvoir (m.) absolu | władza absolutna
pouvoir (m.) d'achat | siła nabywcza
première, deuxième classe (f.) | pierwsza, druga klasa
Première Coalition (f.) | pierwsza koalicja antyfrancuska
prendre en charge l'affaire (f.) | zająć się sprawą
prendre part à qqch. | brać udział w czymś
presque | prawie
preuve (f.) solide | solidny dowód
principal, ~e | główny
prison (f.) forteresse | twierdza więzienna
prisonnier/er, ~ère | więzień/ więźniarka
prix (m.) de la bande dessinée alternative | nagroda za najlepszy komiks alternatywny
prix (m.) de la bande dessinée scolaire | nagroda młodych
prix (m.) du meilleur album | nagroda za najlepszy komiks
prix (m.) du patrimoine | nagroda dziedzictwa
prix (m.) du public | nagroda publiczności
prix (m.) du scénario | nagroda za scenariusz
prix (m.) jeune talent | nagroda młodych talentów
prix (m.) littéraire britannique | brytyjska nagroda literacka
prix (m.) René-Goscinny | nagroda im. René Goscinnego
prix (m.) spécial du jury du Festival d'Angoulême | nagroda jury

prix (m.) du dessin | nagroda za rysunek
problèmes (m.pl.) du quotidien | problemy codziennego życia
proche | bliski
procurer de la joie | wzbudzać radość
prodigalité (f.) | rozrzutność
producteur (m.) de laine | producent wełny
profondément ancré, ~e | głęboko zakorzeniony
projection (f.) de films | projekcja filmów
propriétaire (m.) | właściciel
protéger qqch. de qqch. | chronić coś przed czymś
provoqué, ~e par | spowodowany, sprowokowany przez
près de la fenêtre | blisko okna
présenté, ~e | przedstawiony
prétendre être sa mère | podawać się za jego matkę
prétendue infidélité (f.) | rzekoma niewierność
prôné, ~e | propagowany, zachwalany
période (f.) | okres czasu

Q

quartier (m.) | dzielnica
quasi-totalité (f.) | prawie wszystkie
Quelle conne ! | Co za idiotka!
quelques changements (m.pl.) | jakieś zmiany

R

Rabattez la manche qui dépasse. | Zegnij wystający rękaw.
rachat (m.) | przejęcie, wykup
radin (m.) | skąpiec
rangement (m.) | sprzątanie

rappeler qqch. | przypominać coś
rappeler que | przypomnieć, że
rapprocher qqn | zbliżyć kogoś
rassembler qqch. | gromadzić coś
rebondissement (m.) | zwrot akcji
rebondissements (m.pl.)
surprenants | zaskakujące zwroty akcji
recettes (f.pl.) traditionnelles | tradycyjne receptury
recherches (f.pl.) sur qqch. | badania na temat czegoś
recommander | polecać
reconnaître qqn/qqch. | rozpoznać kogoś/coś
rectangle (m.) | prostokąt
reflété,~e | odzwierciedlony
reine (f.) de France | królowa Francji
relation (f.) mystérieuse avec qqn | tajemnicza znajomość z kimś
remettre en cause | podważyć
remonter à qqch. | sięgać czegoś
rempart (m.) | szaniec, mur
remparts (m.pl.) | mury obronne
rencontre (f.) avec qqn | spotkanie z kimś
rencontre (f.) inspirante | inspirujące spotkanie
rencontrer qqch. | spotkać coś, napotkać coś
rencontrer un grand succès | odnosić duży sukces
rencontrer un véritable succès | odnosić prawdziwy sukces
rendre qqn détesté,~e par qqn | uczynić kogoś nienawidzonym przez kogoś
reposer sur qqch. | opierać się na czymś
repandre qqch. | wznosić coś
responsabilité (f.) lui est revenue | odpowiedzialność spadła na nią
ressenti,~e par qqn | odczuwalny przez kogoś
ressources (f.pl.) humaines | zasoby ludzkie

retirer les appareils électriques | wyciągnąć urządzenia elektryczne
retiré,~e | wycofany
reçu,~e | odebrany, przyjęty
ridiculisé,~e | wyśmiewany
rire (m.) | śmiech
roman (m.) noir | czarny kryminał, gatunek literacki łączący cechy dreszczowca i powieści-zagadki
roman (m.) policier | powieść kryminalna
roman (m.) social | powieść społeczno-obyczajowa, gatunek podejmujący problemy społeczne
roman (m.) à sensation | powieść sensacyjna
rouge-gorge (m.) | rudzik
ruelles (f.pl.) les plus sombres | najciemniejsze zaułki
ruelles (f.pl.) sombres | ciemne zaułki
ruelles (f.pl.) étroites et pavées | kręte i brukowane uliczki
rumeurs (f.pl.) | plotki
réalisateur (m.) | reżyser
récompensé,~e par | nagrodzony przez
recupérer les affaires | odebrać rzeczy
rediger qqch. | redagować, sporządzać coś
réduction (f.) pour les enfants | zniżka dla dzieci
réductions (f.pl.) pour les étudiants | zniżki dla studentów
références (f.pl.) historiques | odniesienia do historii
régner | panować
régulièrement | regularnie
répertoire (m.) d'entreprises | rejestr przedsiębiorstw
répertoire (m.) | repertuar
réseau (m.) | sieć
révolution (f.) | rewolucja
Révolution française | Rewolucja francuska

révolutionnaires (m.pl.) | rewolucjoniści
rêver | marzyć

S

salade (f.) de chèvre chaud | sałatka z kozim serem na ciepło
salades (f.pl.) composées | wieloskładnikowe sałatki
saladier (m.) | salaterka
sans aucun doute | bez żadnej wątpliwości
sans avoir à fouiller | bez konieczności przekopywania się przez całą szafę
sans doute (m.) | bez wątpienia
sans fin (f.) | bez końca
sans pépin (m.) | bezpestkowy
scènes (f.pl.) de la vie quotidienne | sceny z życia codziennego
se cacher dans sa solitude | ukryć się w swojej samotni
se composer de X | składać się z X
secteur (m.) d'activité | sektor działalności
secteur (m.) tertiaire | sektor usługowy
se distinguer de qqch. | wyróżniać się na tle czegoś
se débarrasser de qqch. | pozbyć się czegoś
se dérouler en X | rozgrywać się w X
se détendre de l'agitation de la ville | odpocząć od miejskiego zgiełku
se focaliser sur qqch. | skupiać się na czymś
se lancer avec enthousiasme dans qqch. | rzucać się w coś z entuzjazmem
se lasser de qqch. | mieć czegoś dosyć
selon X | według X
sembler | wydawać się
se mêler | mieszać się
sensuel,~le | zmysłowy

sentier (m.) | ścieżka

se promener | spacerować,
przechadzać się

se prêter | sprawdzać się

se rendre à l'autre bout de la ville |
udać się na drugi koniec miasta

se rendre à X | udać się do X

se retirer de qqch. | wycofywać się
z czegoś

se retrouver dans qqch. | znaleźć się
w czymś

se retrouver rattrapé, ~e par qqch. |
znaleźć się w pułapce czegoś

seuil (m.) d'inconfort | stopień
dyskomfortu

si c'est le cas | jeśli tak jest

signaler à la police | zgłosić na
policję

signature (f.) | podpis

signification (f.) | znaczenie

sinon | w przeciwnym razie

situation (f.) financière désastreuse |
fatalna sytuacja finansowa

situé, ~e sur qqch. | usytuowany na
czymś

siège (m.) social | siedziba firmy

sièges (m.pl.) | miejsca

soin (m.) excessif de la beauté |
nadmierna dbałość o urodę

solitaire | samotnik

solitude (f.) | samotność

sommet (m.) | szczyt

sortie (f.) de secours | wyjście
bezpieczeństwa

souci (m.) | zmartwienie, troska

souhaiter | pragnąć, życzyć

Souhaitez-vous... | Życzy Pan/Pani
sobie...

sous-marin, ~e | podwodny

**sous les acclamations d'une foule
joyeuse** | ku okrzykom radosnego
tłumu

souvenirs (m.pl.) | pamiątki

souvenirs (m.pl.) | wspomnienia

spécialités (f.pl.) régionales |
specjalności regionalne

station-service (f.) | stacja
benzynowa

style (m.) de vie dépensier |
rozrzutny styl życia

subir au quotidien | mierzyć się na
co dzień

suivre des cours (m.pl.) | uczęszczać
na lekcje

suivre l'action (f.) | śledzić akcję

suivre qqch. | śledzić coś, podążać za
czymś

sujets (m.pl.) abordés | poruszane
tematy

superflu (m.) | nadmiar

suppression (f.) | likwidacja,
usunięcie

surchauffer qqch. | przegrzać coś

sur le pouce | na szybko, w locie

surnom (m.) de | przydomek

surnommé, ~e | przezwany, nazwany

survivre | przetrwać

symboles (m.pl.) de la révolution |
symbole rewolucji

série (f.) de meurtres cruels | seria
okrutnych morderstw

série (f.) de meurtres ultérieurs |
seria późniejszych morderstw

s'adapter à qqch. | przystosowywać
się do czegoś

s'appuyer sur qqch. | opierać się na
czymś

**s'enfoncer toujours plus
profondément** | zagłębiać się coraz
bardziej

s'engager à faire qqch. | zobowiązać
się coś zrobić

s'ensuivre | następować

s'entourer de qqch. | otaczać się
czymś

s'essouffler | wysilać się
nadaremnie, nieskutecznie

s'estomper | zanikać

s'imposer comme X | umacniać
swoją pozycję jako X

**s'imposer véritablement dans le
paysage du cinéma** | prawdziwie
zaistnieć, ugruntować swoją pozycję
w krajobrazie francuskiego kina

s'intensifier | zintensyfikować się

s'opposer à de nombreux sujets |
sprzeciwiać się w wielu kwestiach

s'opposer à qqch. | sprzeciwiać się
czemuś

s'épanouir | rozkwitać

s'étendre | rozciągać się

T

taille (f.) | wielkość, rozmiar

tambour (m.) | bęben

tels/telles que X | tacy/takie jak X

tendresse (f.) | czułość

tenir debout | stać pionowo

tenir qqch. sur le long terme |
trzymać się czegoś w dłuższej
perspektywie

tentaculaire | ogromny

tenues (f.pl.) coûteuses | drogie
stroje

terminer qqch. | skończyć coś

terrifiante bohème (f.) artistique |
przerazająca bohema artystyczna

thon (m.) rouge | tuńczyk
błękitnopłetwy

thèmes (m.pl.) politiques et sociaux |
tematy polityczne i społeczne

**ticket (m.) de métro pour une
journée** | bilet na metro na cały
dzień

ticket (m.) journée | bilet
całodniowy

touche (f.) d'humour | szczypta
humoru

toucher qqch. | dotykać czegoś

tourisme (m.) balnéaire belge |
belgijska turystyka nadmorska/
uzdrowiskowa

tourner autour du crime | kręcić się
wokół zbrodni

tous les chemins mènent à X |
wszystkie drogi prowadzą do X

tout-petits (m.pl.) | maluchy, najmłodsze dzieci (*dost.* wszyscy mali)

tout en élaborant | sporządzając, opracowując

toutes sortes de blagues (f.pl.) | wszelkiego rodzaju żarty

tracé, ~e | przedstawiony, opisany

traduire devant qqch. | zaprowadzić przed coś

train (m.) de vie festif | imprezowy styl życia

traiter de qqch. | traktować o czymś

trajectoire (f.) de la planète Vénus | przejście planety Wenus przez tarczę słoneczną

trajet (m.) direct | kurs bezpośredni

tranche (f.) | plasterek

transmettre des informations secrètes | przekazywać tajne informacje

transmis, ~e d'une génération à l'autre | przekazywany z pokolenia na pokolenie

travaux (m.pl.) sur la route | prace drogowe

traverser la rue | przejść przez ulicę

tressage (m.) | wyplatanie

tri (m.) | sortowanie

Tribunal Révolutionnaire | Trybunał Rewolucyjny

troupe (f.) théâtrale | trupa teatralna

très probablement | bardzo prawdopodobne

trésor (m.) de l'État | skarb państwa

type (m.) d'intimité | rodzaj zażyłości

témoigner de qqch. | świadczyć o czymś

U

une bonne fois pour toutes | raz na zawsze

une trentaine de | około trzydziestu

unique | wyjątkowy

unir qqn à qqn | łączyć kogoś z kimś

usine (f.) | fabryka

V

vallée (f.) | dolina

valoir à qqn d'être emprisonné, ~e | kosztować kogoś uwięzienie

veau (m.) de Chalais | cielęcina Chalais

vente (f.) au détail | handel detaliczny

versant (m.) rocheux | skaliste zbocze

vertu (f.) | właściwość

veuve (f.) Capet | wdowa Capet

victime (f.) de ce scandale | ofiara tego skandalu

victime (f.) de cette vague folle | ofiara tej szaleńczej fali

vie (f.) luxueuse | luksusowe życie

vieille ville (f.) | stare miasto

vinaigre (m.) balsamique | ocet balsamiczny

visible | widoczny

visites (f.pl.) de groupe et individuelles | zwiedzanie grupowe i indywidualne

viticol, ~e | winiarski

vivre dans sa bulle de savon | żyć w swojej bańce mydlanej

voir le jour | ujrzeć światło dzienne, pojawić się

voyage (m.) au bout du monde | podróż na koniec świata

voyage (m.) plein de qqch. | podróż pełna czegoś

vêtements (m.pl.) provocateurs et coûteux | prowokujące i kosztowne ubrania

zeste (m.) de citron | starta skórka cytryny

MES MOTS